

21. ^{æek} korrika

2019ko apirilaren 4tik 14ra GARESTIK GASTEIZA



^{æek}
21. korrika
2019ko apirilaren 4tik 14ra
GARESTIK GASTEIZA



KLIKA KORRIKA 2019

A2

KORRIKA bakoitzak bere kanta du. Kanta horiek euskal musikari ezagun askok egin dituzte: Mikel Laboa, Izaro, Ruper Ordorika, Afrika Bibang, Niko Etxart, Maixa eta Itziar, Gose, Betagarri... 21. KORRIKAREN kanta **KLIKA KORRIKA 2019** du izena, eta Fermin Muguruza, Mad Muasel eta La Furia musikariek egin dute.

IRAKURRI ETA BILATU GEZURRAK

HEMEN DITUZU FERMIN MUGURUZA, MAD MUASEL ETA LA FURIA ABESLARIEN BIOGRAFIA LABURRAK. BAINA BIOGRAFIA HAUETAN, HIRU GEZUR SARTU DITUGU. ZEIN OTE DIRA?

FERMIN MUGURUZA

Fermin Muguruza (1963, Irun) euskal musikari ezaguna da. 1984an hasi zen *Kortatu* taldean abesten; ondoren, *Negu Gorriak* eta *La Oreja De Van Gogh* taldeetan aritu izan da. Azken urteotan, **bakarka**¹ ibili da, eta proiektu asko egin ditu beste musikari askorekin. Hasieran, ska, punka eta rocka egiten zituen; **azkenaldian**², rapa, hip-hop eta reggaea jorratu ditu.

Fermin musikari euskaltzalea eta internazionalista da, eta zinema-zuzendaria ere bada. Duela gutxi, *Black is beltza filma*³ estreinatu du.

21. KORRIKAren kantan, zuzendari artistikoa izan da, hitzak eta musika egin ditu, eta abestu ere egiten du, *Mad Muasel* eta *La Furia* kantariekin batera.



MAD MUASEL

Mad Muasel Erandioko artista bat da. Bere lehenengo lana, *Bumclap Teachers* diskoa, 2009an **argitaratu**⁴ zuen. Gaur egun, abeslari gipuzkoar hau reggaearen eta dancehallaren nazioarteko erreferentzia da. 21. KORRIKAren kantan, **ahotsa**⁵ eta hitzak jarri ditu.

LA FURIA

La Furia (Cascante, 1918) Nafar Erriberako musikaria da. Nerea Lorón du izena, eta bere lehenengo lana, *No hay clemencia* diskoa, 2013an argitaratu zuen. Kantetan, feminismoaz eta anarkiaz hitz egiten du. 21. KORRIKAren kantan, *Mad Muaselek* bezala, ahotsa eta hitzak jarri ditu.

AZPIMARRATU FORMA EGOKIAK, ETA ESAN ESALDIAK EGIA ALA GEZURRA DIREN.

EGIA GEZURRA

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 1. <i>Black is beltza</i> filma Fermin Muguruzakoa/Muguruzazkoa/Muguruzarena da. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 2. Fermin, <i>La Furia</i> eta <i>Mad Muasel</i> Nafarroko/Nafarrokoa/Nafarroakoak dira. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 3. 21. KORRIKAren kantan, hiru kantari/kantari hiru/hiru kantaria ariko dira. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 4. Mikel Laboak/Mikel Laboari/Mikel Laboa ez du inoiz KORRIKAren kantarik egin. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 5. 20. KORRIKAren kantaren hitzak Ferminnek, <i>La Furiak</i> eta <i>Mad Muaselek</i> egin dira/dituzte/dute . |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 6. <i>Bumclap Teachers</i> filma <i>Mad Muaselek</i> egin du/egiten du/egiten zuen . |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 7. <i>La Furia</i> abeslaria ez Tuterakoa da/Tuterako ez da/ez da Tuterakoa . |

Hiztegia

1. **Bakarka**: individualmente; *individuellement*
2. **Azkenaldian**: últimamente; *ces derniers temps*
3. **Film**: película; *pelicule*
4. **Argitaratu**: publicar; *éditer*
5. **Ahotsa**: voz; *voix*

KLIKA KORRIKA 2019

Heldu da guztion andereñoa
Adi, adi, pasatuko dut zerrenda
Je suis *Mad MuaSel*, oh la la!
Faty faty den soinua zabaltzen dut mundura.
Guztiok **bat egitea*** ezinbestekoa
Bakoitzaren **nortasuna*** errespetatzea
Motorrak arrankatzeko momentuko aukera
Gurea, herrikoa, KORRIKA!

Tipi-tapa, tipi-tapa lortzen merezi duguna,
martxan jartzen hasteko egintzazu KLIKA,
ez dugu presarik helburua argi dago eta.
Pausoz pauso, gure erritmora!

Gure erritmora
nire, zure, gure erritmora
KLIKA KORRIKA KLIKA,
GURE ERRITMORA
KLIKA KORRIKA KLIKA
KORRIKA!

Jai **giroa***, bero-beroa,
orain oraingoa, gero gerokoa,
oreka* ez galtzeko **oinarri*** **sendoa***.
Hauxe da gure leloa:
po-po-posiblea da klika aldatzea,
elkarren artean konektatzea,
pra-pra-praktikatzea,
euskara gure artean bizitzea.

Lan (e)ta lan, **banaka***, taldean,
Aukeratu zure lekua bidean,
Herriaren **arnasa*** sentitzen da
KORRIKA datorrenean.

Zu **gabe***, zu gabe, hau ez da posible;
orain, gaur eta hemen, dena da posible!

Gure erritmora...

Klika, klika!
Altxa ezkerreko besoa.
klika klika!
Orain altxa eskubikoa.
Klika, klika!
Antenak ditugu **piztuta***.
Klika, klika!
Gure sarea doa KORRIKA!

Klika, klika!
Euskal planeta ari da dantzan.
Klika, klika!
Betikoak ari dira guri sermoika.
Klika, klika!
Euskaraz egingo diet **zirika***.
Klika, klika!
Ikimilikiliklik...a!!!

Suaren erritmora, hitzari bide eman,
arbasoen dantzak, kulturaren gorputzean.
Kantauriko brisa, Bardetako ziertzoa,
gure borrokan tinko jarraitzeko hauspoa,
pista argituko duen metxa piztu dadila,
herri feminista eta askearen alde Klika!

Lekukoa neskatzari emango dioten
amamek **ahotsa*** altxatu dezatela ozen,
aterpea sentitzeko,
komunikatzen den herri bat ez da inoiz **zaituko***.

Erriberatik *la Furia* banator KORRIKA
Batu gaitezen guztiok, arma tiro Klika!

Gure erritmora...

HEMEN DITUZU IZARTXOA DARAMATEN HITZEN ITZULPENAK. LOTU
HITZAK ETA ITZULPENAK, ADIBIDEAN BEZALA:

1. **bat egitea** : unir(se); *s'unir*
2. _____ : sin ...; *sans ...*
3. _____ : fuerte; *fort,-e*
4. _____ : aliento; *haleine*
5. _____ : equilibrio; *équilibre*
6. _____ : provocando; *en incitant*
7. _____ : dividir(se); *(se) partager*
8. _____ : a solas; *individuellement*
9. _____ : voz; *voix*
10. _____ : personalidad; *personnalité*
11. _____ : base; *base*
12. _____ : ambiente; *ambiance*
13. _____ : encendido,-a; *allumé,-e*

La Furia



Fermin Muguruza



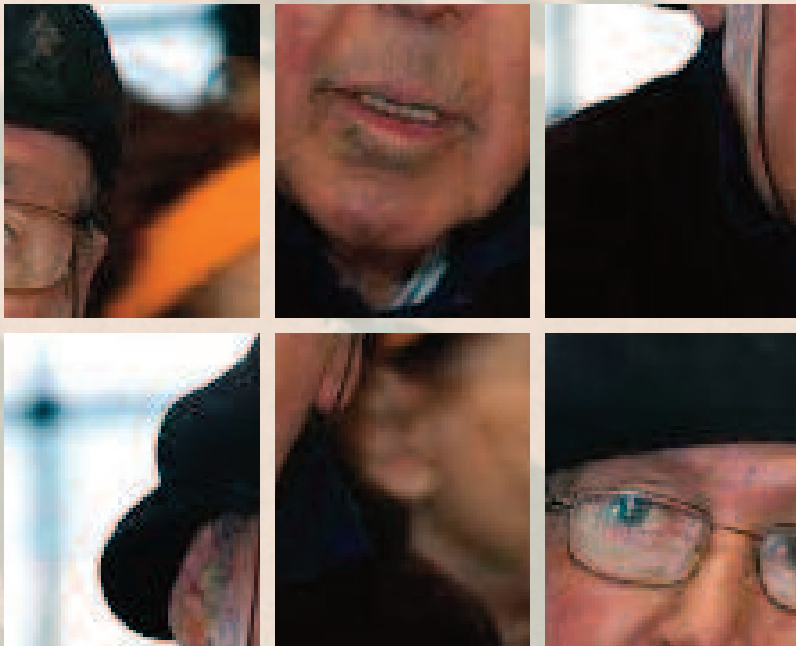
Mad Muasel



04 Denbora-pasak

PERTSONAIA EZKUTUA

NOR DA MUSIKARI HAU?



LAGUNTZAK:

1. KORRIKArekin **lotura**⁶ handia izan du.
2. Psikiatra zen.
3. Donostiarra zen.
4. 2008an hil zen.
5. Txoria txori kanta ezaguna berea da.



ARIKETEN ETA DENBORA-PASEN ERANTZUNAK
<http://www.korrika.eus/euskaltegi-etarako-unitate-didaktikoak.html>

LAU BAIETZ

ZENBAT DAKIZU KORRIKA KANTEI BURUZ? ETA FERMIN MUGURUZARI BURUZ?

1

Nola amaitzen dira koplak? Ondoan dituzu aukerak.

Gu AEK-koak _____,
lanean egun ta _____,
salba dezagun⁷ denon artean
geurea dugun _____.

Laino guztien _____,
ia ez dakigu _____,
gure hizkuntza aurrera doa
eraso⁸ denen _____!"

EUSKARA
AZPITIK
GAINETIK

GARA
GABA⁹
NOIZTIK

2

Zein KORRIKari **dagozkio**¹⁰
aurreko koplak?

- A) 6. KORRIKARI
- B) 10. KORRIKARI
- C) 14. KORRIKARI
- D) 19. KORRIKARI

3

Ferminek euskara...

- A) ... ETXEAN IKASI ZUEN.
- B) ... IKASTOLAN IKASI ZUEN.
- C) ... AEKn IKASI ZUEN.

4

12. KORRIKAn, Ferminek...

- A) ... OMENALDIA JASO ZUEN.
- B) ... KANTA EGIN ZUEN.
- C) ... MEZUA IDATZI ZUEN.

Hiztegia

- 6. **Lotura**: relación; relation
- 7. **Salba dezagun**: salvemos; *sauvons*
- 8. **Eraso**: agresión; *agression*
- 9. **Gaba**: gaua
- 10. **...-ri dago**: corresponde a...; *correspond à...*